No. 34387

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| January 30, 2014 |  | Le 30 janvier 2014 |
|  |  |  |
| Coram: McLachlin C.J. and Cromwell and Wagner JJ. |  | Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Cromwell et Wagner |
|  |  |  |
| BETWEEN:  Attorney General of Canada  Applicant  - and -  Ahousaht Indian Band and Ahousaht Nation, represented by Shawn Atleo on his own behalf and on behalf of the members of the Ahousaht Indian Band and the Ahousaht Nation, Ehattesaht Indian Band and Ehattesaht Nation, represented by Dawn Smith on her own behalf and and on behalf of the members of the Ehattesaht Indian Band and the Ehattesaht Nation, Hesquiaht Indian Band and Hesquiaht Nation, represented by Simon Lucas on his own behalf and on behalf of the members of the Hesquiaht Indian Band and the Hesquiaht Nation, Mowachaht/Muchalaht Indian Band and Mowachaht/Muchalaht Nation, represented by Lillian Howard on her own behalf and on behalf of the members of the Mowachaht/Muchalaht Indian Band and the Mowachaht/Muchalaht Nation, Tla-o-qui-aht Indian Band and Tla-o-qui-aht Nation, represented by Benedict Williams on his own behalf and on behalf of the members of the Tla-o-qui-aht Indian Band and the Tla-o-qui-aht Nation  Respondents |  | ENTRE :  Procureur général du Canada  Demandeur  - et -  Bande indienne Ahousaht et Nation Ahousaht, représentées par Shawn Atleo en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Ahousaht et de la Nation Ahousaht, Bande indienne Ehattesaht et Nation Ehattesaht, représentées par Simon Lucas en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Ehattesaht et de la Nation Ehattesaht, Bande indienne Hesquiaht et Nation Hesquiaht, représentées par Dawn Smith en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Hesquiaht et de la Nation Hesquiaht, Bande indienne Mowachaht/Muchalaht et Nation Mowachaht/Muchalaht, représentées par Lillian Howard en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Mowachaht/Muchalaht et de la Nation Mowachaht/Muchalaht et Bande indienne Tla-o-qui-aht et Nation Tla-o-qui-aht, représentées par Benedict Williams en son propre nom et au nom des membres de la bande indienne Tla-o-qui-aht et de la Nation Tla-o-qui-aht    Intimés |
|  |  |  |
| JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA037704, 2013 BCCA 300, dated July 2, 2013, is dismissed with costs to the respondents. The respondents’ request for costs on the first application for leave to appeal is dismissed. |  | JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA037704, 2013 BCCA 300, daté du 2 juillet 2013, est rejetée avec dépens en faveur des intimés. La demande des intimés pour obtenir les dépens sur la première demande d’autorisation d’appel est rejetée. |

C.J.C.

J.C.C.